

Ресми рецензент П.Ж. Балхимбекованың
«6D011900 –Шетел тілі: екі шетел тілі» мамандығы бойынша
(PhD) философия докторы дәрежесін алу үшін жазылған

Байшымырова Айгерим Утегеновнаның «Ақпараттық коммуникациялық ресурстар арқылы аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру теориясы мен әдістемесі» атты диссертациялық жұмысына жазбаша

ШІКІРІ

№ р/н	Өлшем шарттар	Өлшем шарттарға сәйкестігі (жауап нұсқаларының бірін сызу)	Ресми рецензенттің ұстанымына негіздеме (ескертуді курсивпен көрсету)
1	Диссертация тақырыбының (бекіту күніне) ғылымның даму бағыттарына және/немесе мемлекеттік бағдарламаларға сәйкес болуы	1.1 Ғылымды дамытудың басым бағыттарына және/немесе мемлекеттік бағдарламаларға сәйкестігі: 1) диссертация мемлекет бюджетінен қаржыландырылатын жобаның немесе нысаналы бағдарламаның аясында орындалған (жобаның немесе бағдарламаның атауы мен нөмірін көрсету); 2) диссертация басқа мемлекеттік бағдарлама аясында орындалған (бағдарламаның атауын көрсету); 3) диссертация Қазақстан Республикасының Үкіметі жанындағы Жоғары ғылыми-техникалық комиссия бекіткен ғылым дамуының басым бағытына сәйкес (бағытын көрсету) келеді.	1.1 Толығымен сәйкес келеді. Осы диссертациялық жұмыс Қазақстан Республикасында қазіргі заманғы шетелдік білім берудің басым бағыттарына, оның мазмұны Қазақстан Республикасының 2021-2025 жылдар аралығындағы «Білімді ұлт» сапалы білім беру» ұлттық жобасы, мемлекет басшысы Қ.Ж. Тоқаевтың «Халық бірлігі және жүйелі реформалар – ел өркендеуінің берік негізі» атты Қазақстан халқына Жолдауына, «Аудармашы» кәсіби стандарты. – 2021 жылғы 26 қаңтардағы, Қазақстан Республикасы «Атамекен» Ұлттық кәсіпкерлер палатасы Басқарма төрағасының орынбасары бекіткен №14 бұйрыққа сәйкес орындалды.
2	Ғылым үшін	Жұмыс ғылымға елеулі үлесін қосады/қоспайды, ал оның	А.У. Байшымырованың диссертациялық зерттеуі әдістеме ғылымына қосқан нәтижелерімен, атап айтқанда, ақпараттық-коммуникациялық

	маңыздылығы	маңыздылығы ашылған /ашылмаған.	<p>ресурстар арқылы аудармашының КНҚ қалыптастырудың құрылымдық-функционалдық моделін әзірлеуге және сынақтан өткізуге белгілі бір үлес қосады, оның пәндік мазмұны оқу-білім беру процесінде аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыруға бағытталған кәсіптік-бағдарланған оқу курстарымен ұсынылған. Шеттілдік білім беру әдістемесіне қосылған маңызды үлес аудармашының кәсіби негізделген құзыреттілігін негіздеу болып табылады. Аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру процесінің пәндік мазмұнын модельдеу болашақ маманды көп қырлы даярлау үшін тілдік және аударма пәндерін пәнаралық интеграциялау принципіне негізделген және АҚР негізіндегі әдістеме мен жаттығулар жүйесінің қадамдық алгоритмі арқылы жүзеге асырылады. ШТО әдістемесіне қосылған белгілі бір үлес «интеграцияланған-тезаурустық кәсіби концепт» санатын негіздеу болып табылады, ол аудармашының КНҚ қалыптастырудың пәндік мазмұнының бірлігі және оның болашақ кәсіби қызметіне дайындығы болып табылады.</p> <p>Жоғарыда айтылғандарды ескере отырып, рецензияланған диссертациялық зерттеу уақтылы және өзекті болып табылады және әдістемелік ғылымға айтарлықтай үлес қосады.</p>
3	Өзі жазу принципі	<p>Өзі жазу деңгейі:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) жоғары; 2) орташа; 3) төмен; 4) өзі жазбаған. 	<p>Рецензияланған диссертациялық зерттеудің тәуелсіздік деңгейі жоғары, бұл мақсат пен міндеттерді қоюда, ғылыми әдебиеттерді талдауда байқалады. Жұмыстың теориялық бөлігі диссертация авторының қарастырылын отырған мәселелер шеңбері бойынша ғылыми зерттеулердің қазіргі жағдайы туралы хабардарлығын көрсетеді. Ол ең маңызды түрде аудармашының КНҚ қалыптастырудың құрылымдық-функционалдық моделінің ғылыми негіздемесінде, АҚР қолдану негізінде аудармашының КНҚ қалыптастырудың тұжырымдамалық тәсілдері мен принциптерін ұсынуда; КНҚ субкомпетенцияларын қалыптастыруға бағытталған жаттығулар жүйесін жіктеу және әдістеменің қадамдық кезеңдерін анықтауда көрінеді. Жоғарыда айтылғандардың бәрі, әрине, орындалған ғылыми зерттеудің тәуелсіздігін көрсетеді.</p>

4.	Ішкі бірлік принципі	<p>4.1 Диссертация өзектілігінің негіздемесі:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) негізделген; 2) ішінара негізделген; 3) негізделмеген. 	<p>А.У. Байшымырова диссертацияның өзектілігін толықтай негіздеген. Бұл диссертациялық зерттеудің өзектілігі болашақ аудармашылардың шеттілдік-кәсіби даярлығының мазмұнын жаңартудың қажеттілігімен анықталады. Зерттеуде ұсынылған құрылымдық-функционалдық модель кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыруға және шеттілдік білім беру теориясы мен практикасын жетілдіруде маңызды рөл атқарады. Аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру ақпараттық коммуникациялық ресурстарды қолдана отырып, кезең-кезеңімен жүзеге асырылатын әдістемесінің алгоритмі әзірленген.</p>
		<p>4.2 Диссертация мазмұны диссертация тақырыбын айқындайды:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) айқындайды; 2) ішінара айқындайды; 3) айқындамайды. 	<p>Диссертацияның мазмұны диссертацияның тақырыбын толығымен көрсетеді. аудармашының шеттілдік-кәсіптік даярлығына байланысты терминдер мен ұғымдарға талдау жасалады; аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігінің мәні мен мазмұны негізделген; кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру үшін АҚР-нің лингводидактикалық және әдістемелік мүмкіндіктері ұсынылған. Екінші тарауда аудармашының КНҚ қалыптастырудың құрылымдық-функционалдық моделі сипатталған, аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастырудың интеграцияланған тезаурустық кәсіби концептің оқу-ұйымдастырушылық форматын ұсынған; аудармашының КНҚ субкомпетенцияларын кезең-кезеңімен қалыптастыру үшін ақпараттық коммуникациялық ресурстар арқылы жаттығулар жүйесі жасалған. Үшінші тарауда эксперименттік-тәжірибелік жұмыстың сипаттамасы берілген. Осылайша, диссертацияның мазмұны мәлімделген тақырыпқа толық сәйкестігін айқындайды.</p>
		<p>4.3. Мақсаты мен міндеттері диссертация тақырыбына сәйкес келеді:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) сәйкес келеді; 2) ішінара сәйкес келеді; 3) сәйкес келмейді. 	<p>Мақсаты мен міндеттері диссертация тақырыбына сәйкес келеді. Зерттеудің міндеттері тұжырымдалған мақсаты толығымен жүзеге асырады, олардың шешімі диссертациялық зерттеудің үш тарауында дәйекті түрде ұсынылған. Жұмыстың мақсаты және алдын ала белгіленген міндеттеріне сәйкес зерттеудің барлық кезеңдері реттілікпен орындалып, бірін бірі толықтырып отырады.</p>

			<p>А.У.Байшымырова зерттеу барысында болашақ аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігінің ұғымын және құрылымын анықтады; ақпараттық-коммуникациялық ресурстар арқылы аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру құрылымдық-функционалдық моделі құрылды; интеграцияланған тезаурусты кәсіби концептісі ұсынылды; ақпараттық коммуникациялық ресурстар арқылы аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыруға бағытталған жаттығулар жүйесі және әдістемесі тәжірибелік- эксперимент жүзінде жүзеге асырылған.</p>
		<p>4.4. Диссертацияның барлық бөлімдері мен ережелері логикалық байланысқан: 1) толық байланысқан; 2) ішінара байланысқан; 3) байланыс жоқ.</p>	<p>А.У. Байшымырованың диссертациялық зерттеуі кіріспеден, үш тараудан, қорытындыдан, пайдаланылған әдебиеттер тізімі мен қосымшалар тізімінен тұрады. Диссертацияның барлық бөлімдері мен ережелері бір-бірімен қисынды түрде байланысты, алынған нәтижелердің бірлігі байқалады. Ізденуші өзінің зерттеу барысы мен нәтижелерін диссертацияның үш бөлімінде қисынды және дәйекті түрде баяндайды.</p>
		<p>4.5 Автор ұсынған жаңа шешімдер (қағидаттар, әдістер) дәлелденін, бұрыннан белгілі шешімдермен салыстырылып бағаланған: 1) сыни талдау бар; 2) талдау ішінара жүргізілген; 3) талдау өз пікіріне емес, басқа авторлардың сілтемелеріне негізделген; 4) талдау жоқ.</p>	<p>Диссертация авторы баяндаған жаңа ережелер мен шешімдер дәлелді және заңды. Зерттеу тақырыбы бойынша әдістемелік әдебиеттер мен ғылыми дереккөздерге жүргізілген сыни талдау зерттеу нәтижелерінің сенімділігі мен дұрыстығын растайды, өйткені зерттеудің теориялық және әдіснамалық базасы отандық және шетелдік ғалымдардың қазақ, орыс және ағылшын тілдеріндегі жұмысы. Пайдаланылған зерттеу әдістері оның логикасы мен шешілетін міндеттеріне сәйкес келеді. А. У. Байшымырова алынған нәтижелерді, қорытындылар мен ұсыныстарды негіздеу үшін зерттеу әдістерін дұрыс қолданады. Диагностикалық және қорытынды бөлімдердің салыстырмалы нәтижелері эксперименттік-тәжірибелік оқытудың оң нәтижелерін айқын көрсетеді.</p>
5.	Ғылыми жаңашылдық принципі	<p>5.1 Ғылыми нәтижелер мен ережелер жаңа ма? 1) толығымен жаңа; 2) ішінара жаңа (25-75% жаңа);</p>	<p>Рецензияға ұсынылған жұмыста аудармашының кәсіби- негізделген құзыреттілігіне түсініктеме беріледі, оның когнитивтік-ұғымдық, шеттілдік кәсіби-коммуникативтік, ақпараттық-іздеу және операциялық-инструменталды субкомпетенциялары ұсынылады,</p>

		3) жаңа емес (жаңасы 25%-дан кем).	сондай-ақ бөлінген субкомпетенциялар осы құзыретті бағалаудың дескрипторлары мен критерийлері сипатталады. Диссертация ақпараттық-коммуникациялық ресурстар арқылы аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастырудың мақсатты, тұжырымдамалық, мазмұндық, процессуалдық және бағалау блоктарын қамтитын құрылымдық-функционалдық модельді ұсынады. Әдістемелік ғылымға «интеграцияланған - тезаурустық кәсіби концепт» ұғымы енгізілді, ол аудармашыны даярлаудың бағдарламалық-нысаналы қамтамасыз етілуін көрсететін оқыту процесінің мазмұндық фрагменті ретінде қарастырылады. Қажетті құзыреттілікті кезең-кезеңімен қалыптастыру үшін ақпараттық-коммуникативтік ресурстарға негізделген әдістеме алгоритмі мен жаттығулар жүйесі ұсынылды.
		5.2 Диссертацияның қорытындылары жаңа ма? 1) толығымен жаңа; 2) ішінара жаңа (25-75% жаңа); 3) жаңа емес (жаңасы 25%-дан кем).	Диссертацияның қорытындылары жаңа болып табылады, өйткені олар диссертациялық зерттеудің мақсаты мен міндеттерін көрсетеді. Қорытындылардың мазмұны құрылымдық талдаумен, қойылған міндеттерге шешімдер іздеумен анықталады.
		5.3 Техникалық, технологиялық, экономикалық немесе басқару шешімдері жаңа және негізделген бе? 1) толығымен жаңа; 2) ішінара жаңа (25-75% жаңа); 3) жаңа емес (жаңасы 25%-дан кем).	Диссертациялық зерттеуде ұсынылған барлық шешімдер «толығымен жаңа» болып саналады. Зерттеу білім берудің заманауитехнологиялық мүмкіндіктерін көрсетеді.
6.	Негізгі қорытындылардың негізділігі	Барлық негізгі қорытындылар ғылыми тұрғыдан қарағанда ауқымды дәлелдемелерде негізделген/негізделмеген (qualitative research (квалитатив ресеч) және өнер және гуманитарлық ғылымдар бойынша даярлық бағыттары үшін).	Диссертациялық зерттеудің барлық негізгі тұжырымдары ғылыми тұрғыдан маңызды дәлелдерге негізделген. Диссертациялық зерттеудің барлық тұжырымдары ішкі бірлікте сипатталады. Тұжырымдар теориялық ережелермен де, ұсынылған гипотезаны растайтын эксперименттік-тәжірибелік жұмыстың нәтижелерімен де күшейтілген. Негізгі тұжырымдардың негізділігі эксперименттік материалдың репрезентативті көлемімен, зерттеу нәтижелерін сынақтан өткізумен және енгізумен қамтамасыз етілген. Бұған автор көрсеткен мәселені зерттеуге, әрбір тапсырманы сәтті шешуге

			бағытталған бүкіл зерттеу бағыты ықпал етеді.
7.	Қорғауға шығарылған негізгі ережелер	<p>Әрбір ереже бойынша келесі сұрақтарға жеке жауап беру қажет:</p> <p>7.1 Ереже дәлелденді ме?</p> <p>1) дәлелденді; 2) шамамен дәлелденді; 3) шамамен дәлелденбеді; 4) дәлелденбеді; 5) бұл тұжырымда ереженің дәлелденгенін тексеру мүмкін емес.</p> <p>7.2. Тривиалды ма?</p> <p>1) ия; 2) жоқ; 3) бұл тұжырымда ереженің тривиалды екенін тексеру мүмкін емес.</p> <p>7.3 Жаңа ма?</p> <p>1) ия; 2) жоқ; 3) бұл тұжырымда ереженің жаңашылдығын тексеру мүмкін емес.</p> <p>7.4 Қолдану деңгейі:</p> <p>1) тар; 2) орташа; 3) кең; 4) бұл тұжырымда ереженің қолдану деңгейін тексеру мүмкін емес.</p> <p>7.5 Мақалада дәлелденген бе?</p> <p>1) ия; 2) жоқ 3) бұл тұжырымда мақаладағы ереженің дәлелденгенін тексеру мүмкін емес.</p>	<p>Бірінші қағидат:</p> <p>7.1. Аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігі бұл аудармашының теориялық, процедуралық және интегративті білімі мен қасиеттері. КНҚ келесі шеттілдік когнитивті-ұғымдық, кәсіби-коммуникативтік, ақпаратты-іздеу және операциялық-инструменталды субкомпетенцияларын қамтиды. Бұл қағидат қорғауға ұсынылған негізгі ережелер диссертацияның теориялық болімінде де, студенттерді сараптамалық-тәжірибелік оқыту барысын сипаттайтын практикалық бөлімде де нақтыланғандығы дәлелденді.</p> <p>7.2. Тривиалды емес.</p> <p>7.3. Ережелер жаңа.</p> <p>7.4. Қолдану деңгейі кең. Гуманитарлық ғылымдар саласында қолдану деңгейі кең.</p> <p>7.5 Қорғауға шығарылатын ережелер ізденушінің ғылыми жарияланымдарында көрсетілген. «Formation of professionally based competence of future translators on the basis of information and communication resources» мақаласында дәлелденген // Торайғыров университеті хабаршысы. 2021 жыл, № 1. 53-65бб.</p> <p>Екінші қағидат:</p> <p>7.1 Ақпараттық-коммуникациялық ресурстар аударма үдерісін жеңілдетін, студенттердің когнитивті-ұғымдық, кәсіби-коммуникативтік, ақпаратты-іздеу және операциялық-инструменталды субкомпетенцияларын дамытуға мүмкіндік береді. Бұл қағидат аудармаға арналған арнайы бағдарламалар, онлайн сөздіктер, корпус-лингвистика, мәліметтер базалары, сонымен қатар, білім беру платформалары, аудио және видео құралдарын қолдану арқылы дәлелденген.</p> <p>7.2 Тривиалды емес</p> <p>7.3 Ережелер жаңа. «Мәдениетаралық коммуникация контекстіндегі негізгі шетел тілі» пәні үшін «Basic English for translators» атты электронды оқу құралы жасалынды.</p> <p>7.4 Қолдану деңгейі кең.</p>

7.5 Келесі мақалада дәлелденген – «To the issue of using infocommunication technologies in the formation of professional competence of translators» ӘЛ-ФАРАБИ атындағы Қазақ ұлттық университеті хабаршы «Педагогикалық ғылымдар» сериясы, 2019. №1 (58). 13-21бб. ISSN 2520-2634

Үшінші қағидат:

7.1 Аудармашының КНҚ қалыптастырудың авторлық құрылымдық-функционалдық моделі әзірленді, оның ішінде бес блок (мақсатты, тұжырымдамалық, мазмұнды, процессуалдық, бағалау және нәтижелі).

7.2 Тривиалды емес.

7.3 Алынған нәтиже жаңа болып табылады. Модельді құру кезінде негізгі принциптері ретінде пәнаралық-модульдік интеграция, мәдениетаралық-коммуникативтік өзара әрекеттесу, жүйелілік-тұтастық, аутенттілік және келесі тәсілдерін ескере отырып, кәсіби-құзыреттілік, ақпараттық-технологиялық, когнитивтік-белсенділік, жеке тұлғалық-тезаурустық тәсілдер алынды.

7.4 Қолдану деңгейі кең.

7.5 Келесі мақалада дәлелденген - «Peculiarities of the formation of professionally-based competence as a part of the professional training of future translators» атты мақалада дәлелденді, Абылай хан атындағы қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университеті «педагогика ғылымдары» сериясы, 2022 жыл, №2 (65). 38-42бб.

Төртінші және бесінші қағидат:

7.1 Бұл қағидаттарда үш блоктан тұратын болашақ аудармашыларды даярлауға арналған интеграцияланған тезаурустық кәсіби концептің оқу-әдістемесін қамтамасыз етілуін, пәнаралық және модульдік оқытудың негізгі идеяларын жүзеге асыра отырып, әрқайсысы аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін және оның шетел тілінде кәсіби білім беру процесіндегі субкомпетенцияларын қалыптастыруға бағытталған пәндер мен мазмұндарды қамтиды және екі блоктан құрылған жаттығулар мен тапсырмалар жүйесі жасалып дәлелденді.

7.2 Тривиалды емес.

7.3 Алынған нәтижелер жаңа болып табылады. Зерттеу аясында докторант оқу процесіне «Жазбаша аударма практикасы» элективті курс әзірлеп енгізді.

7.4 Қолдану деңгейі кең.

7.5 Келесі мақалада дәлелденген - Investigating of Information and Communication Technology (ICT) Skills and Professionally-based Competencies of Translator Candidates, International Journal of Education in Mathematics, Science, and Technology (IJEMST). 10(4). P. 894-917. <https://doi.org/10.46328/ijemst.2647>

Алтыншы қағидат:

7.1 Бұл қағидат аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастырудың кезең-кезеңімен жүзеге асырылатын әдістемесінің алгоритмі арқылы ұсынылады. Әрбір кезең оқу мақсаттарына сәйкес келетін, ақпараттық-коммуникациялық ресурстарды (АҚР) қолдануға негізделген жаттығулар жүйесін пайдалануды қамтиды және аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігінің когнитивті-ұғымдық, шеттілдік кәсіби-коммуникативтік, ақпараттық-іздеу, операциялық-инструменталды субкомпетенцияларын қалыптастыруға бағытталған.

7.2 Тривиалды емес

7.3 Алынған нәтиже жаңа болып табылады. Кезең-кезеңімен жүзеге асырылатын әдістемесінің алгоритмі әзірленген және аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастырудағы тиімділігі тәжірибелік эксперимент жүзінде дәлелденді.

7.4 Қолдану деңгейі кең.

7.5 Келесі мақалада дәлелденген - Болашақ аудармашының кәсіби-негізделген құзыретінің компоненттік құрамының тұжырымдамалық мәні мен сипаттамасы, Қазақстан Республикасы ғылым және жоғары білім министрлігі Шоқан Уәлиханов атындағы көкшетау университеті ҚР ғжбмгк Ахмет Байтұрсынұлы атындағы тіл білімі институты «Сөйлеу мен тілдегі сөз: Филология ғылымындағы қазіргі зерттеу» атты VII Халықаралық ғылыми-практикалық конференция ISBN 978-

			601-261-551-7, УДК 80/81 ББК81.2 Кокшетау, 2023- Б. 272-277
8.	Дәйектілік қағидаты. Дереккөздер мен ұсынылған ақпараттың дәйектілігі	8.1 Әдіснаманы таңдау – негізделген немесе әдіснама нақты жазылған: 1) ия; 2) жоқ.	Жұмыста таңдалған әдіснаманың негіздемесі келтірілген. Теориялық-әдіснамалық негіз ретінде академик С.С. Құнанбаева әзірлеген ШТО-ның когнитивті-лингвомәдениеттану әдіснамасы және аудармашыларды кәсіби даярлау теориясы, сондай-ақ аударма және аударматану, ШТ когнитивті-коммуникативтік оқыту бойынша теориялар мен зерттеулер болып табылады.
		8.2 Диссертация жұмысының нәтижелері компьютерлік технологияларды қолдану арқылы ғылыми зерттеулердің қазіргі заманғы әдістері мен деректерді өңдеу және интерпретациялау әдістемелерін пайдалана отырып алынған: 1) ия; 2) жоқ.	Диссертациялық зерттеудің негізгі міндеттерін шешу барысында ғылыми зерттеулердің заманауи әдістерінің кешені қолданылды: теориялық (ғылыми-әдістемелік әдебиеттерді, нормативтік-құқықтық құжаттаманы талдау), эмпирикалық (сауалнама, тестілеу) және статистикалық (жиналған материалды жинау және талдау) зерттеу нәтижелері өңделген.
		8.3 Теориялық қорытындылар, модельдер, анықталған өзара байланыстар және заңдылықтар эксперименттік зерттеулермен дәлелденген және расталған (педагогикалық ғылымдар бойынша даярлау бағыттары үшін нәтижелер педагогикалық эксперимент негізінде дәлелденеді): 1) ия; 2) жоқ.	Иә. Теориялық тұжырымдар, АҚР арқылы аудармашының КНҚ қалыптастырудың әзірленген құрылымдық-функционалдық моделінің тиімділігі эксперименттік жолмен расталды. Экспериментке барлығы 2 курстың 60 студенті қатысты.

		8.4 Маңызды мәлімдемелер нақты және сенімді ғылыми әдебиеттерге сілтемелермен расталған / ішінара расталған / расталмаған.	Маңызды мәлімдемелер расталды, өйткені диссертация өз жұмысында ғылыми әдебиеттерге, ШТО-ның заманауи әдіснамасы, шетел тіліндегі кәсіптік білім беру, аударма және мәдениетаралық коммуникация саласындағы заманауи зерттеулерге сілтеме жасайды.
		8.5 Пайдаланылған әдебиеттер тізімі әдеби шолуға жеткілікті /жеткіліксіз.	Пайдаланылған әдебиеттер көздері жеткілікті. Алынған ақпарат зерттеуді жоспарлау барысында және алынған нәтижелерді талқылау барысында қолданылды.
9.	Практикалық құндылық қағидаты	9.1 Диссертацияның теориялық маңызы: 1) бар ; 2) жоқ.	Иә. Диссертациялық зерттеудің теориялық маңызы бар. «Аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігінің» тұжырымдамалық мәні мен мазмұны айқындалды; әдіснамалық және ұйымдастырушылық талаптарға жауап беретін АКР арқылы аудармашының КНҚ қалыптастырудың құрылымдық-функционалдық моделі теориялық тұрғыдан негізделген; аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастырудың интеграцияланған тезаурустық кәсіби концепті тұжырымдамасы енгізілді. Диссертация білім беру процесінің тиімділігін қамтамасыз етуге бағытталған қажетті шаралар жиынтығы ретінде АКР арқылы аудармашының КНҚ қалыптастырудың лингводидактикалық шарттарының жүйесін негіздейді. А.У. Байшымырова зерттеу жұмысында аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру процесіне негізделген әдістемелік тәсілдер мен принциптер жүйесін ұсынды.
		9.2 Диссертацияның практикалық маңызы бар және алынған нәтижелерді практикада қолдану мүмкіндігі жоғары: 1) ия ; 2) жоқ.	Иә. Диссертацияның практикалық маңызы бар. Диссертация авторы ұсынған аудармашының КНҚ қалыптастырудың әдістемелік моделі, дидактикалық материалдар және электрондық оқулығы (BasicEnglishfortranslators) болашақ аудармашының шеттілдік кәсіби-негізделген дайындығында маңызды және тиімді құралдар болып табылады және оқу пәндерінің мазмұны мен ерекшелігін көрсететін жаттығулар мен тапсырмалар жүйесі негізінде кәсіби-негізделген құзыреттіліктерді қалыптастыруға ықпал етеді.
		9.3 Практикалық ұсыныстар жаңа ма? 1) толығымен жаңа ; 2) ішінара жаңа (25-75% жаңа);	Практикаға арналған ұсыныстар жаңа болып табылады, өйткені диссертация аудармашының КНҚ және оның ішкі құзыреттерін қалыптастыру үшін АКР арқылы тапсырмалар мен жаттығулардың

		3) жаңа емес (жаңасы 25%-дан кем).	өзіндік топтамалық типологиясын жасады. А.У. Байшымырова «Жазбаша аударма практикасы» элективті курсты ұсынды және Түркияда (Анкара) шыққан және авторлық куәлік алынған «Basic English for translators» электронды оқу құралы жарияланды.
10.	Жазу және ресімдеу сапасы	Академиялық жазу сапасы: 1) жоғары; 2) орташа; 3) орташадан төмен; 4) төмен.	Академиялық жазудың сапасы жоғары деп бағаланады. Диссертациялық жұмыстың мәтіні ғылыми тілде жазылған. Диссертация материалы себеп-салдарлық байланыстар мен мәселені зерттеу логикасын ескере отырып баяндалған. Мәтіннің жақсы ұйымдастырылған құрылымы байқалады. Жұмыста тыныс белгілері, стилистика және емле ережелері сақталған.
11.	Диссертацияға ескертулер		Зерттеу тақырыбының өзектілігін, оның негізгі нәтижелерінің ғылыми жаңалығы мен практикалық маңыздылығын мойындай отырып, ұсынымдық сипаттағы бірқатар ескертулерді атап өткен жөн: 1. Зерттеу гипотезасында интеграцияланған тезаурустық кәсіби концептінің негіздемесі мен дамуын шарттардың бірі ретінде қосқан жөн, өйткені бұл санат диссертациялық зерттеудегі өзектілердің бірі болып табылады. 2. Оқу пәндерінің тік пәнаралық интеграциясы қалай жүзеге асырылатыны толық түсініксіз. Алайда, бұл ескертулер жүргізілген зерттеудің құндылығын төмендетпейді.
12.	Докторант мақалаларының зерттеу тақырыбы бойынша ғылыми деңгейі (диссертация мақалалар сериясы нысанында қорғалған жағдайда ресми рецензенттер докторанттың		Диссертациялық зерттеудің негізгі ережелері мен нәтижелері автордың мақалалары заманауи ғылыми талаптарға толықтай сәйкес келеді.

	зерттеу тақырыбы бойынша әр мақаласының ғылыми деңгейін зерделейді)		
13.	Ресми рецензенттің шешімі (осы Үлгі ереженің 3.19 тармағына сәйкес)		Абылай хан атындағы Қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университетінің «6D011900-Шетел тілі: екі шетел тілі» мамандығы бойынша философия докторы (PhD) дәрежесін алу үшін дайындалған А. У. Байшымырованың «Ақпараттық коммуникациялық ресурстар арқылы аудармашының кәсіби-негізделген құзыреттілігін қалыптастыру теориясы мен әдістемесі» атты диссертациялық жұмысы дербес ғылыми зерттеу жұмысы болып табылады және «Дәрежелерді беру қағидаларына» қойылатын талаптарына сәйкес келеді. Диссертациялық жұмыстың авторы «6D011900-Шетел тілі: екі шетел тілі» мамандығы бойынша философия докторы (PhD) дәрежесін беру үшін Қазақстан Республикасы Ғылым және жоғары білім министрлігінің Ғылым және жоғары білім саласындағы сапаны қамтамасыз ету комитетіне ұсыныс жасау туралы шешімді колдаймын.

Ресми рецензент

PhD, (қауымдастырылған профессор) доцент,
шетел тілдері кафедрасының меңгерушісі
«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия Ұлттық университеті» КЕАҚ

E-mail: peri_75@mail.ru



Балхимбекова Перизат Жанатовна